

**51/164. Aumento de la cooperación internacional con miras a dar una solución duradera al problema de la deuda externa de los países en desarrollo**

*La Asamblea General,*

*Recordando* sus resoluciones 48/165, de 21 de diciembre de 1993, y 50/92, de 20 de diciembre de 1995, y las disposiciones pertinentes del informe del Comité Especial Plenario de la Asamblea General encargado de preparar el examen de mitad de período de la aplicación del Nuevo Programa de las Naciones Unidas para el desarrollo de África en el decenio de 1990<sup>1</sup>, así como los resultados convenidos de todas las grandes conferencias y cumbres de las Naciones Unidas que se han celebrado desde principios del decenio de 1990,

*Reafirmando* la urgente necesidad de dar una solución eficaz, equitativa, orientada hacia el desarrollo y duradera a los problemas de la deuda externa y del servicio de la deuda de los países en desarrollo y de ayudar a esos países a salir del proceso de reprogramación,

*Observando* que la situación de la deuda de varios países en desarrollo ha mejorado a partir de la segunda mitad del decenio de 1980 y la contribución que ha hecho en ese sentido la evolución de la estrategia de la deuda, observando con reconocimiento las medidas de alivio de la deuda tomadas por los países acreedores en el marco del Club de París mediante su cancelación y otros medios equivalentes de alivio de la deuda oficial bilateral y acogiendo con beneplácito las medidas de alivio de la deuda, aún más favorables, adoptadas por el Club de París sobre la base de las condiciones de Nápoles, de diciembre de 1994,

*Destacando* la necesidad de llevar a la práctica en forma cabal y rápida esas iniciativas, que constituirán una ayuda adicional a los países en desarrollo, sobre todo los más pobres y endeudados, especialmente de África, en sus intentos de mejorar su situación en materia de deuda, en vista de que su deuda total y la carga que impone su servicio siguen siendo muy altas,

*Subrayando* la importancia de que los países deudores prosigan e intensifiquen la adopción de medidas con respecto a las reformas económicas y los programas de estabilización y ajuste estructural con miras a elevar el ahorro y la inversión, reducir la inflación y aumentar la eficiencia económica, teniendo en cuenta la necesidad de hacer frente a los aspectos sociales del desarrollo, incluida la erradicación de la pobreza, así como sus características individuales y la vulnerabilidad de los sectores más pobres de la población,

*Observando con preocupación* que la persistencia de los problemas de la deuda y del servicio de la deuda de los países en desarrollo endeudados es un elemento que afecta negativamente a su labor en pro del desarrollo y a su crecimiento económico, y destacando la importancia de aliviar la onerosa carga de la deuda y de su servicio a que dan lugar

los diversos tipos de deuda de muchos países en desarrollo, sobre la base de un planteamiento efectivo, equitativo, orientado hacia el desarrollo y duradero y, si procede, teniendo en cuenta, como cuestión prioritaria, todo el volumen de la deuda de los países en desarrollo más pobres y más endeudados,

*Observando* que los países en desarrollo que, con grandes sacrificios, han seguido cumpliendo puntualmente sus obligaciones internacionales de pago de la deuda y de su servicio lo han hecho pese a padecer grandes limitaciones financieras externas e internas,

*Expresando su preocupación* por el hecho de que las medidas adoptadas hasta el momento para aliviar la deuda aún no hayan logrado dar una solución eficaz, equitativa, orientada hacia el desarrollo y duradera a los problemas de la deuda pendiente y del servicio de la deuda de un gran número de países en desarrollo, en particular de los países más pobres y más endeudados,

*Observando* la situación en que se encuentran algunos países acreedores con economías en transición para hacer frente a los problemas de los países en desarrollo respecto de la deuda externa y su servicio,

*Destacando* la necesidad de que se mantenga un crecimiento económico mundial y que se cree un entorno económico internacional que siga siendo propicio respecto de, entre otras cosas, la relación de intercambio, los precios de los productos básicos, el acceso a los mercados, las prácticas comerciales, el acceso a la tecnología, los tipos de cambios y los tipos de interés internacionales, y observando que sigue siendo necesario contar con recursos suficientes para lograr el crecimiento económico sostenido y el desarrollo sostenible de los países en desarrollo,

1. *Toma nota* del informe del Secretario General sobre la situación de la deuda de los países en desarrollo a mediados de 1996<sup>2</sup>;

2. *Reconoce* que una solución eficaz, equitativa, orientada hacia el desarrollo y duradera del problema de la deuda externa y el servicio de la deuda de los países en desarrollo puede contribuir considerablemente al fortalecimiento de la economía mundial y a los esfuerzos de los países en desarrollo por lograr un crecimiento económico sostenido y un desarrollo sostenible;

3. *Observa* que es indispensable avanzar aún más, incluso adoptando cuanto antes enfoques innovadores y medidas concretas para contribuir a dar una solución eficaz, equitativa, orientada hacia el desarrollo y duradera a los problemas de la deuda externa y del servicio de la deuda de los países en desarrollo, en particular de los más pobres y más endeudados;

4. *Destaca* la importancia de que los países en desarrollo sigan tratando de promover un entorno propicio para la inversión extranjera, fomentando así el crecimiento

<sup>1</sup> Documentos Oficiales de la Asamblea General, quincuagésimo primer período de sesiones, Suplemento No. 48 (A/51/48).

<sup>2</sup> A/51/294.

económico y el desarrollo sostenible con miras a facilitar la solución de sus problemas de la deuda y su servicio, y destaca también la necesidad de que la comunidad internacional promueva un entorno económico externo propicio, entre otras cosas, mejorando el acceso a los mercados, estabilizando más los tipos de cambio, administrando eficazmente los tipos de interés internacionales, aumentando las corrientes de recursos, el acceso a los mercados financieros internacionales y las corrientes de recursos financieros y mejorando el acceso de los países en desarrollo a la tecnología;

5. *Destaca también* que la estrategia de alivio de la deuda que está surgiendo debe ir acompañada de un entorno internacional favorable y propicio, que incluya la plena aplicación de los resultados de la Ronda Uruguay de negociaciones comerciales multilaterales y de las decisiones de la Reunión Ministerial de Marrakech en favor de los países menos adelantados y de los países importadores netos de alimentos<sup>3</sup>;

6. *Acoge con beneplácito* la reciente Iniciativa en favor de los países pobres muy endeudados, aprobada por el Comité Provisional del Fondo Monetario Internacional y el Comité de Desarrollo del Fondo Monetario Internacional y el Banco Mundial, que obedece al propósito de que los países pobres muy endeudados que cumplen los requisitos establecidos puedan alcanzar una situación sostenible en cuanto a la deuda mediante la acción coordinada de todos los acreedores sobre la base de los ajustes que introduzcan los países deudores;

7. *Reconoce* que la aplicación de la Iniciativa en favor de los países pobres muy endeudados requiere recursos financieros adicionales de acreedores bilaterales y multilaterales, sin menoscabo del apoyo necesario para las actividades de desarrollo de los países en desarrollo, acoge con beneplácito el compromiso de proporcionar recursos adicionales a dicha Iniciativa, e invita a los donantes bilaterales a que hagan contribuciones al Fondo Fiduciario para la aplicación de la Iniciativa;

8. *Destaca* la apremiante necesidad de que los países desarrollados den a la Iniciativa el apoyo que ésta necesita y merece y la apliquen de manera flexible para que los resultados ya obtenidos se tengan presentes a la hora de determinar la duración de los ajustes necesarios para encontrar, con ayuda de todos los acreedores, una solución distinta de la reprogramación de la deuda;

9. *Destaca también* la importancia de que se apliquen con flexibilidad y transparencia, así como con la plena participación de los países deudores, los requisitos que se deberán cumplir para acogerse a la Iniciativa, y destaca además la importancia de continuar evaluando y supervisando activamente las consecuencias de los requisitos actuales a fin de tener suficientemente en cuenta a dichos países;

---

<sup>3</sup> Véase *Instrumentos jurídicos que contienen los resultados de la Ronda Uruguay de negociaciones Comerciales Multilaterales, hechos en Marrakech el 15 de abril de 1994* (publicación de la secretaria del GATT, número de venta: GATT/1994-7).

10. *Subraya* la importancia de la transparencia y de la participación de los países deudores en los exámenes y análisis que se realicen durante el período de ajuste;

11. *Acoge con beneplácito* la decisión del Club de París de ir más allá de las condiciones de Nápoles para reducir la deuda, entre otras cosas, condonando una parte de la carga de la deuda de los países más pobres y más endeudados, subraya la necesidad de que esa decisión se aplique lo antes posible e insta a los demás acreedores bilaterales a que hagan contribuciones comparables en el marco de la acción coordinada de todos los países;

12. *Reconoce* los esfuerzos de los países en desarrollo endeudados por cumplir sus compromisos en materia de servicio de la deuda, incluso a pesar de su elevado costo social y, a ese respecto, alienta a los acreedores privados, en particular a los bancos comerciales, a que sigan aplicando sus iniciativas y medidas para resolver los problemas de la deuda comercial de los países en desarrollo de ingreso medio;

13. *Invita* a los países acreedores, a los bancos privados y a las instituciones financieras multilaterales a que, dentro del marco de sus prerrogativas, sigan aplicando sus iniciativas y medidas para resolver los problemas de la deuda comercial de los países menos adelantados y atiendan a las peticiones de que, por conducto del Servicio de Reducción de la Deuda de la Asociación Internacional de Fomento, se sigan movilizando recursos para ayudar a los países menos adelantados que reúnen los requisitos del caso a reducir su deuda comercial;

14. *Invita* al Fondo Monetario Internacional a que siga arbitrando medidas y actividades concretas para resolver los problemas de los países en desarrollo, incluida la aportación de contribuciones bilaterales y, de ser necesario, a que considere la posibilidad de optimizar la gestión de sus reservas para facilitar la financiación del Servicio Reforzado de Ajuste Estructural;

15. *Reafirma* el Examen Mundial de mitad de período de la aplicación del Programa de Acción en favor de los países menos adelantados para el decenio de 1990<sup>4</sup>, en particular las medidas apropiadas en favor de esos países con respecto a su deuda oficial bilateral, comercial y multilateral;

16. *Observa con preocupación* que persiste la carga de la deuda y de las obligaciones de servicio de la deuda de los países de ingreso medio, en particular los de África, y alienta a los acreedores, incluidos las instituciones financieras multilaterales y los bancos comerciales, a que sigan haciendo frente efectivamente a sus obligaciones;

17. *Destaca* la importancia de que, respecto de los países en desarrollo con bajos ingresos, se mantengan las operaciones de préstamo en condiciones de favor del Servicio financiero reforzado de ajuste estructural;

18. *Destaca también* que, además de adoptar medidas de alivio de la deuda que incluyan la reducción de la deuda y de su servicio, es necesario que lleguen a los países en

---

<sup>4</sup> Resolución 50/103, anexo.

desarrollo deudores nuevas corrientes de recursos financieros de todo tipo de fuentes, y exhorta a los países acreedores y a las instituciones financieras multilaterales a que sigan proporcionando asistencia financiera en condiciones de favor, particularmente a los países menos adelantados, para respaldar la aplicación por los países en desarrollo de programas de reforma económica, estabilización, ajuste estructural y erradicación de la pobreza, a fin de ayudarlos a librarse de la deuda pendiente, atraer nuevas inversiones y lograr un crecimiento económico sostenido y un desarrollo sostenible;

19. *Destaca además* la necesidad urgente de seguir proporcionando redes de seguridad social a los grupos vulnerables más perjudicados por la aplicación de programas de reforma económica en los países deudores, en particular a los grupos de bajos ingresos;

20. *Insta* a la comunidad internacional, incluido el sistema de las Naciones Unidas, e invita a las instituciones de Bretton Woods, así como al sector privado, a que adopten medidas adecuadas para aplicar los compromisos, acuerdos y decisiones sobre la cuestión de la deuda externa dimanados de las grandes conferencias y cumbres de las Naciones Unidas en materia de desarrollo organizadas desde principios del decenio de 1990;

21. *Pide* al Secretario General que, en estrecha colaboración con las instituciones de Bretton Woods y otros organismos competentes del sistema de las Naciones Unidas, siga de cerca la Iniciativa en favor de los países pobres muy endeudados y le presente en su quincuagésimo segundo período de sesiones un informe sobre la aplicación de esa iniciativa y de esta resolución.

86a. sesión plenaria  
16 de diciembre de 1996

#### 51/165. Corrientes y transferencias netas de recursos entre los países en desarrollo y los países desarrollados

*La Asamblea General,*

*Reafirmando* sus resoluciones 47/178, de 22 de diciembre de 1992, y 49/93, de 19 de diciembre de 1994, sobre corrientes y transferencias netas de recursos entre los países en desarrollo y los países desarrollados,

*Tomando nota del Estudio Económico y Social Mundial, 1996*<sup>5</sup>, y, en particular, de su capítulo III, titulado "La economía internacional", y del informe del Secretario General sobre la transferencia neta de recursos entre los países en desarrollo y los países desarrollados<sup>6</sup>,

*Reconociendo* que, aunque los países en desarrollo son los principales responsables de su propio desarrollo, es necesario que la comunidad internacional siga apoyando enérgicamente sus esfuerzos por solucionar sus problemas

económicos y sociales mediante, entre otras cosas, la promoción de un entorno económico internacional favorable,

*Observando* que para muchos países en desarrollo, especialmente los de África y los países menos adelantados, la asistencia oficial para el desarrollo sigue siendo una fuente importante de recursos financieros en apoyo de sus esfuerzos de desarrollo,

*Reconociendo* la importancia cada vez mayor de las inversiones privadas y el hecho de que con la conclusión de la Ronda Uruguay de negociaciones comerciales multilaterales la comunidad internacional dio un paso decisivo hacia la expansión de un sistema comercial internacional reglamentado, el fomento de la liberalización del comercio internacional y la creación de un entorno comercial más seguro,

*Observando* que las corrientes de capital hacia los países en desarrollo, en particular las corrientes de capital privado, han venido aumentando considerablemente, pero que no todos los países se han beneficiado de ellas, y que los movimientos de capital a corto plazo pueden ser imprevisibles,

*Observando también* que la evolución futura de las transferencias netas de recursos a los países en desarrollo depende de que existan un entorno económico internacional favorable y orientado al crecimiento y sólidas políticas económicas nacionales,

*Destacando* el carácter imprevisible de los movimientos de capital privado a corto plazo, que están particularmente sujetos a las variaciones de los tipos de interés y a otras posibles fluctuaciones en el entorno económico nacional e internacional,

*Observando* que en el decenio de 1990 la transferencia neta de recursos de las instituciones de Bretton Woods a los países en desarrollo ha sido negativa en términos reales, aunque ha sido positiva para los países de África y ciertos países de Asia, y observando también que la transferencia financiera neta de los bancos regionales a los países en desarrollo en su conjunto ha sido en general positiva en el decenio de 1990, aunque fue ligeramente negativa en 1994 y 1995,

*Expresando su preocupación* por la reciente disminución general de la asistencia oficial para el desarrollo,

*Consciente* de que todos los países, especialmente los principales países industrializados, que tienen una influencia decisiva en el crecimiento económico mundial y en el entorno económico internacional, deben proseguir sus esfuerzos por fomentar un crecimiento económico sostenido y un desarrollo sostenible, corregir los desequilibrios y cooperar con los países en desarrollo para mejorar la capacidad de éstos para afrontar y aliviar sus principales problemas en los ámbitos del dinero, la financiación, las corrientes de recursos, el comercio, los productos básicos y el endeudamiento exterior,

1. *Destaca* la necesidad de redoblar los esfuerzos para lograr una corriente de recursos sustanciales hacia los países en desarrollo mediante, entre otras cosas, una expansión de los créditos multilaterales, el fomento de la inversión extranjera

<sup>5</sup> Publicación de las Naciones Unidas, número de venta: S.96.II.C.1.

<sup>6</sup> A/51/291.